

 <p>RISORSE PER LA VITA DAL 1956</p>	<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b>		Revisione n.	2
	SB_AQ_ST_166		Data emissione	17/05/2016
	<b>THE' VERDE CON ALOE VERA SAN BENEDETTO</b>		Descrizione emissione o modifica documento:	
	<b>Creato da:</b>	Assicurazione Qualità		
<b>Verificato da:</b>	Ricerca e Sviluppo			
<b>Approvato da:</b>	Direzione Assicurazione Qualità	Stabilimenti di Scorzè / Popoli		

### **NOME COMMERCIALE / TRADE DESCRIPTION**

THÈ VERDE con ALOE VERA
<i>GREEN TEA with ALOE VERA</i>

### **MARCHIO / BRAND**

SAN BENEDETTO
---------------

<b>FORMATO</b> <i>BOTTLE SIZE</i>	<b>CONTENITORE</b> <i>PACK</i>	<b>TAPPO</b> <i>CAP</i>	<b>TMC - TERMINE MINIMO DI CONSERVAZIONE</b> <i>BEST BEFORE (see indication on cap or bottle)</i>		
1.5	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	15	Mesi / <i>Months</i>
1	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	15	Mesi / <i>Months</i>
0.5	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	15	Mesi / <i>Months</i>
0.33	Litri / <i>Liter</i>	PET	PE	15	Mesi / <i>Months</i>
0.33	Litri / <i>Liter</i>	LATTINA / <i>CAN</i>	Al	12	Mesi / <i>Months</i>

### **DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE DENOMINATION**

BEVANDA ANALCOLICA DI THE' VERDE CON ZUCCHERI ED EDULCORANTE
<i>NON ALCOHOLIC GREEN TEA SOFT DRINK WITH SUGARS AND ARTIFICIAL SWEETENER</i>

### **CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE / ORGANOLEPTIC CHARACTERISTICS**

Colore <i>Color</i>	Giallo-verde paglierino, caratteristico dei componenti <i>Yellow-green straw-coloured, characteristic of the components</i>
Odore <i>Smell</i>	Gradevole caratteristico dei componenti <i>Pleasant, characteristic of the components</i>
Sapore <i>Taste</i>	Gradevole caratteristico del prodotto <i>Pleasant, characteristic of the product</i>
Aspetto <i>Aspect</i>	L'eventuale deposito sul fondo è dovuto alla presenza dell'estratto di tè <i>The eventual deposit on the bottom of the bottle is due to the tea extract</i>

### **CARATTERISTICHE MERCEOLOGICHE / PRODUCT CHARACTERISTICS**

Acqua minerale naturale <i>Natural Mineral Water</i>	Si, 80% <i>Yes, 80%</i>
Succo di Aloe Vera da concentrato <i>Aloe Vera juice from concentrate</i>	Si, 1% <i>Yes, 1%</i>
Estratto di foglie di tè verde <i>Green tea leaves extract</i>	Si, 0.2% <i>Yes, 0.2%</i>
Zuccheri <i>Sugars</i>	Si, saccarosio e fruttosio (0.5%) <i>Yes, saccharose and fructose (0.5%)</i>
Edulcoranti <i>Artificial sweeteners</i>	Si, sucralosio (E955) <i>Yes, sucralose (E955)</i>
Coloranti <i>Colorings</i>	No <i>No</i>
Aromi <i>Flavorings</i>	Si <i>Yes</i>
Confezionato in atmosfera protettiva <i>Packaged in a protective atmosphere</i>	Si <i>Yes</i>
Imbottigliato in ambiente asettico <i>Bottled in aseptic environment</i>	Si <i>Yes</i>
Conservanti <i>Preservatives</i>	No <i>No</i>

 <p>RISORSE PER LA VITA DAL 1956</p>	<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b>		Revisione n.	2
	<b>SB_AQ_ST_166</b>		Data emissione	17/05/2016
	<b>THE' VERDE CON ALOE VERA SAN BENEDETTO</b>		Descrizione emissione o modifica documento:	
	<b>Creato da:</b>	Assicurazione Qualità	Stabilimenti di Scorzè / Popoli	
<b>Verificato da:</b>	Ricerca e Sviluppo			
<b>Approvato da:</b>	Direzione Assicurazione Qualità			

Bibita gassata <i>Carbonated soft drink</i>	No <i>No</i>
--	-----------------

### **CARATTERISTICHE CHIMICO-FISICHE / PHYSICAL & CHEMICAL CHARACTERISTICS**

Brix (20°C, metodo rifrattometrico) <i>Brix (20°C, Refractometer)</i>	6.8 ± 0.2	g/ 100 g
Acidità (% acido citrico anidro, titolazione acido-base) <i>Total Acidity (% anhydrous citric acid, acid-base titration)</i>	0.15 ± 0.02	g/ 100 ml

### **CARATTERISTICHE MICROBIOLOGICHE / MICROBIOLOGICAL CHARACTERISTICS**

Lieviti / <i>Yeasts</i>	< 1 u.f.c./100 ml	Metodo con membrane filtranti / <i>Membrane Filter Technique</i>
Muffe / <i>Moulds</i>	< 1 u.f.c./100 ml	Metodo con membrane filtranti / <i>Membrane Filter Technique</i>

### **AUTORIZZAZIONI / AUTHORIZATIONS**

Per lo Stabilimento di Scorzè / <i>For Scorzè Factory</i>	
DGR n°2723 del 10/09/2004  <i>DGR n°2723 of 10/09/2004</i>	Autorizzazione all'imbottigliamento delle acque minerali naturali "San Benedetto" e "Fonte Guizza", di bibite e bevande analcoliche gassate e non gassate, nonché di acqua di sorgente.  <i>Authorization for bottling natural minerals waters "San Benedetto" and "Fonte Guizza", soft drinks and carbonated and non-carbonated soft drinks and spring water.</i>
D.M. 95/20 del 13/07/95  <i>D.M. 95/20 of 13/07/95</i>	Lo stabilimento è riconosciuto idoneo alla produzione e al confezionamento dei prodotti dietetici nelle tipologie produttive di: prodotti in forma liquida, integrati con sali minerali e/o vitamine  <i>The factory has been officially approved for the production and packaging of dietary products as: liquid-form products, integrated with minerals and/or vitamins.</i>
CERTIFICAZIONE IFS-IS (International Food Standard) n° 2984 versione 6 - Higher level-  <i>IFS-IS CERTIFICATE (International Food Standard) n° 2984 version 6 - Higher level-</i>	Captazione, emungimento e Imbottigliamento di Acqua minerale in vetro e PET. Miscelazione ingredienti, diluizione in acqua e imbottigliamento in vetro, PET e lattine di bibite frizzanti e piatte.  <i>Bottling of mineral water in glass and PET. Mixing ingredients, water dilution and bottling in glass, PET e can of carbonated and non-carbonated soft drinks.</i>
CERTIFICAZIONE IFS 2015 (International Food Standard) n° 2984 versione 6 - Higher level -  <i>2015 IFS CERTIFICATE (International Food Standard) n° 2984 version 6 - Higher level -</i>	Captazione, emungimento e Imbottigliamento di Acqua minerale in vetro e PET. Miscelazione ingredienti, diluizione in acqua e imbottigliamento in vetro, PET, lattine e pouch di bibite frizzanti e piatte.  <i>Bottling of mineral water in glass and PET. Mixing ingredients, water dilution and bottling in glass, PET, can and pouch of carbonated and non-carbonated soft drinks.</i>

 <p>RISORSE PER LA VITA DAL 1956</p>	<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b>		Revisione n.	2
	<b>SB_AQ_ST_166</b>		Data emissione	17/05/2016
	<b>THE' VERDE CON ALOE VERA SAN BENEDETTO</b>		Descrizione emissione o modifica documento:	
	<b>Creato da:</b>	Assicurazione Qualità	Stabilimenti di Scorzè / Popoli	
<b>Verificato da:</b>	Ricerca e Sviluppo			
<b>Approvato da:</b>	Direzione Assicurazione Qualità			

Per lo Stabilimento di Popoli / <i>For Popoli Factory</i>	
Autorizzazione D. G. Abruzzo n° 21/05 del 19/01/2011  <i>Autorizzazione D. G. Abruzzo n° 21/05 del 19/01/2011</i>	Riconoscimento dell'acqua minerale naturale Valle Reale all'utilizzo per la produzione di bibite analcoliche.  <i>Recognition of the Valle Reale natural mineral water for the non-alcoholic soft-drinks production.</i>
D.G. 21/06 del 21/01/2011  <i>D.G. 21/06 del 21/01/2011</i>	Riconoscimento dell'acqua minerale naturale Fonte Primavera all'utilizzo per la produzione di bibite analcoliche.  <i>Recognition of the Fonte Primavera natural mineral water for the non-alcoholic soft-drinks production.</i>
Ministero della salute n° 2007/off 502/93 del 12/02/07  <i>Department of Health n° 2007/off 502/93 of 12/02/07</i>	Riconoscimento per la produzione di bibite per alimentazioni particolari.  <i>Recognition for the production of soft-drinks for some specific diet.</i>

**ALLERGENI \* / ALLERGENS DECLARATION \***

Glutine <i>Gluten</i>	Crostacei <i>Crustaceans</i>	Uova <i>Egg</i>	Pesce <i>Fish</i>	Arachidi <i>Peanuts</i>	Soia <i>Soya</i>	Latte <i>Milk</i>	Frutta a guscio <i>Nuts</i>	Sesamo <i>Sesame</i>	Sedano <i>Celery</i>	Senape <i>Mustard</i>	Anidride solforosa e solfiti (ppm) <i>Sulphur dioxide and sulphite (ppm)</i>	Molluschi <i>Mollusks</i>	Lupino <i>Lupine</i>
No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	<10	No	No

\*Reg.UE 1169/2011 e Reg CE n° 41/2009

**ORGANISMI GENETICAMENTE MODIFICATI \*/ GMO (Genetically Modified Organisms) \***

L' Azienda Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. conferma nella migliore delle sue conoscenze e d'accordo con i suoi fornitori, l'utilizzo di materie prime non provenienti da organismi geneticamente modificati. Questa dichiarazione è basata sulle definizioni dei regolamenti di legge sugli OGM, sulle dichiarazioni dei nostri fornitori e su dati analitici.

*According to its competence and knowledge, in agreement with suppliers, Acqua Minerale San Benedetto confirms the usage of raw materials originated from no genetically modified organisms. This definition is based on existing national definitions This definition is based on existing legal regulations on GMOs, on our suppliers' declarations and on analytical data.*

\*(L4/2011)

 <p>RISORSE PER LA VITA DAL 1956</p>	<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b>		Revisione n.	2
	<b>SB_AQ_ST_166</b>		Data emissione	17/05/2016
	<b>THE' VERDE CON ALOE VERA SAN BENEDETTO</b>		Descrizione emissione o modifica documento:	
	<b>Creato da:</b>	Assicurazione Qualità		
<b>Verificato da:</b>	Ricerca e Sviluppo			
<b>Approvato da:</b>	Direzione Assicurazione Qualità	Stabilimenti di Scorzè / Popoli		

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE / *NUTRITIONAL DECLARATION*

Dichiarazione nutrizionale (valori medi) <i>Nutritional declaration (average value)</i>	per 100 ml <i>for 100 ml</i>	per porzione di 250 ml <i>for a portion of 250 ml</i>	% AR* per porzione (250 ml) <i>% RI* for portion (250 ml)</i>
Energia <i>Energy</i>	120 kJ / 28 kcal	301 kJ / 71 kcal	4%
Grassi <i>Total fat</i>	0 g	0 g	0%
di cui acidi grassi saturi <i>(saturated fats)</i>	0 g	0 g	0%
Carboidrati <i>Total carbohydrates</i>	6.8 g	17 g	7%
di cui zuccheri <i>(sugars)</i>	6.8 g	17 g	19%
Proteine <i>Protein</i>	0 g	0 g	0%
Sale <i>Salt</i>	0 g	0 g	0%

\*AR= Assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400kJ/2000kcal)

Questa bottiglia contiene X porzioni da 250 ml (X=6 per 1.5L; X=4 per 1L; X=2 per 0.5L)

\*RI= Reference Intake of an average adult (8400kJ/2000kcal)

This bottle includes X portions of 250 ml (X=6 for 1.5L; X=4 for 1L; X=2 for 0.5L)

Dichiarazione nutrizionale (valori medi) <i>Nutritional declaration (average value)</i>	per 100 ml <i>for 100 ml</i>	per porzione di 330 ml <i>for a portion of 330 ml</i>	% AR* per porzione (330 ml) <i>% RI* for portion (330 ml)</i>
Energia <i>Energy</i>	120 kJ / 28 kcal	397 kJ / 93 kcal	5%
Grassi <i>Total fat</i>	0 g	0 g	0%
di cui acidi grassi saturi <i>(saturated fats)</i>	0 g	0 g	0%
Carboidrati <i>Total carbohydrates</i>	6.8 g	22.5 g	9%
di cui zuccheri <i>(sugars)</i>	6.8 g	22.4 g	25%
Proteine <i>Protein</i>	0 g	0 g	0%
Sale <i>Salt</i>	0 g	0.01 g	0%

\*AR= Assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400kJ/2000kcal)

Questa bottiglia (o lattina) contiene 1 porzione da 330 ml

\*RI= Reference Intake of an average adult (8400kJ/2000kcal)

This bottle (or can) includes 1 portion of 330 ml

 <b>RISORSE PER LA VITA DAL 1956</b>	<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b>  <b>SB_AQ_ST_166</b>  <b>THE' VERDE CON ALOE VERA SAN BENEDETTO</b>	Revisione n.	2
		Data emissione	17/05/2016
		Descrizione emissione o modifica documento:	
<b>Creato da:</b>	Assicurazione Qualità		
<b>Verificato da:</b>	Ricerca e Sviluppo		
<b>Approvato da:</b>	Direzione Assicurazione Qualità	Stabilimenti di Scorzè / Popoli	

**COMPOSIZIONE ANALITICA** (qualitativa e quantitativa %)  
**ANALYTICAL COMPOSITION** (qualitative and quantitative %)

Acqua minerale naturale (80%), zucchero (6.3%), succo di Aloe Vera (1%) da concentrato, fruttosio (0.5%), estratto di foglie di tè verde (0.2%), acidificante: acido citrico (0.15%), aromi (presenti), antiossidante: acido ascorbico (0.01%), edulcorante: sucralosio (0.00186%).

*Natural mineral water (80%), sugar (6.3%), Aloe Vera juice (1%) from concentrate, fructose (0.5%), green tea leaves extract (0.2%), acidifier: citric acid (0.15%), flavorings (present), antioxidant: ascorbic acid (0.01%), artificial sweetener: sucralose (0.00186%).*

**DESCRIZIONE DEL LOTTO** (modalità di lettura sul tappo o sulla bottiglia –per lattina: vedere indicazioni sul fondo )  
**BATCH CODING** (reading method on the cap or on the bottle – for the can: check informations on the bottom)

Lotto <i>Batch</i>	Stabilimento di produzione <i>Production site</i> A = Acqua Minerale San Benedetto S.p.A.	Anno di produzione <i>Production year</i>	Giorno di produzione (da calendario giuliano) <i>Production day</i>	Codice identificazione linea imbottigliamento <i>Bottled line code</i>
<b>L</b>	<b>A</b>	<b>6*</b>	<b>042</b>	<b>P</b>

Lotto <i>Batch</i>	Stabilimento di produzione <i>Production site</i> B = Gran Guizza S.p.A.	Anno di produzione <i>Production year</i>	Giorno di produzione (da calendario giuliano) <i>Production day</i>	Codice identificazione linea imbottigliamento <i>Bottled line code</i>
<b>L</b>	<b>B</b>	<b>6*</b>	<b>042</b>	<b>G</b>


\*6=2016

**DATA DI SCADENZA - esempio / BEST BEFORE CODING – sample**

<b>14</b>	<b>04</b>	<b>17(or 2017)</b>
Giorno / <i>Day</i>	Mese / <i>Month</i>	Anno / <i>Year</i>

**MODALITA' DI CONSERVAZIONE E D'UTILIZZO / STORAGE AND CONSUME CONDITIONS**

- Conservare in luogo asciutto, pulito e ben aerato, al riparo dalla luce solare e da fonti di calore.  
*Conserve in a dry, clean and well ventilated place, away from sun light and heat sources.*
- Dopo l'apertura il prodotto va conservato in frigo e consumato entro 2-3 giorni.  
*After opening keep the bottle in the refrigerator and consume it in 2-3 days.*
- Servire fresco.  
*To be served chilled.*
- Pulire il coperchio prima di bere (per la lattina).  
*CAN: please clean the lid before you drink.*

	<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b>		Revisione n.	2
	<b>SB_AQ_ST_166</b>		Data emissione	17/05/2016
	<b>THE' VERDE CON ALOE VERA SAN BENEDETTO</b>		Descrizione emissione o modifica documento:	
	<b>Creato da:</b>	Assicurazione Qualità	Stabilimenti di Scorzè / Popoli	
<b>Verificato da:</b>	Ricerca e Sviluppo			
<b>Approvato da:</b>	Direzione Assicurazione Qualità			

### **INFORMAZIONI / INFORMATION**

<p>Per PET:          Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. Viale Kennedy 65, 30037 Scorzè (VE) Italy.          Stabilimento (vedi lettera tappo e/o bottiglia) / <i>Factory (look to the letter on the cap and/or on the bottle):</i>          (A) Viale Kennedy 65, Scorzè (VE) – Italy          (B) Strada Statale 17, Popoli (PE) – Italy</p> <p>Per LATTINA / <i>CAN</i>:          Acqua Minerale San Benedetto S.p.A. Viale Kennedy 65, 30037 Scorzè (VE) - Italy</p> <p><a href="http://www.sanbenedetto.it">www.sanbenedetto.it</a></p> <p>Numero Verde 800455444</p>
--